DELIVERY NOTE: 74970367

Date: 22.10.2019 16:19

148258

E.D.I

Supplier/Sales Organisation

Freudenberg Sealing Technologies
GmbH & Co.KG
Hoehnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM

FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES
FREUDENBERG
INNOVATING TOGETHER

our VAT-ID: DE811879378

Sender address

FST Distribution Center
Rudolph Automotive Logistik GmbH
Carl-Benz-Str. 1
D-64653 LORSCH

180247131
S00P810466

Ship-to address

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact: Eliska Voracova
Phone: +420466895208
e-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Departure Date: 23.10.2019
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
EVT V4-22429 KUEHLERDECKEL 217764 Country of origin CN / 40169300 Po no.: 550004221201 / DLS: 48	0049429090 2517102430	6.240	PC	TBA-520888	1 Batch	921024948 0010825636 11.10.2019 11.10.2026	29		921025629
				TBA-520888	1 Batch	921024948 0010847926 14.10.2019 14.10.2026	11		
				TBA-520888	5 Batch	921024949 -921024953 0010847926 14.10.2019 14.10.2026	40		
				TBA-520888	6 Batch	921024954 -921024959 0010847926 14.10.2019 14.10.2026	40		921025630
				TBA-520888	6 Batch	921024960 -921024965 0010847926 14.10.2019 14.10.2026	40		921025631
				TBA-520888	6	921024966	40		921025632

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 6240
Quantità effettiva:
Tipo imballaggio:
Quantità imballi: 26
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 23/10/2019
Firma

Forwarder

Concord Eillieferservice GmbH+Co KG
Herbert Schoenfelder
Olbrichtstr. 21
D-69469 WEINHEIM

Gross weight: 2.319,20 KG
Total qty of H.U.: 26
Shipping conditions: DAP Modugno
Vehicle ID: 002244945
Transport order. 4322690
Tracking Id ref.

Transit/Via Forwarder

DELIVERY NOTE: 74970367

Date: 22.10.2019 16:19

E.D.I

Supplier/Sales Organisation

Freudenberg Sealing Technologies
GmbH & Co.KG
Hoehnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM

FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES
FREUDENBERG
INNOVATING TOGETHER

our VAT-ID: DE811879378

Sender address

FST Distribution Center
Rudolph Automotive Logistik GmbH
Carl-Benz-Str. 1
D-64653 LORSCH

Ship-to address

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact: Eliska Voracova
Phone: +420466895208
e-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Departure Date: 23.10.2019
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
						-921024971			
					Batch	0010847926			
						14.10.2019			
						14.10.2026			
				TBA-520888	6	921024972	40		921025634
						-921024977			
					Batch	0010847926			
						14.10.2019			
						14.10.2026			
				TBA-520888	6	921024978	40		921025636
						-921024983			
					Batch	0010847926			
						14.10.2019			
						14.10.2026			
				TBA-520888	6	921024984	40		921025638
						-921024989			
					Batch	0010847926			
						14.10.2019			
						14.10.2026			
				TBA-520888	6	921024990	40		921025639
						-921024995			
					Batch	0010847926			
						14.10.2019			
						14.10.2026			

Forwarder

Concord Eillieferservice GmbH+Co KG
Herbert Schoenfelder
Olbrichtstr. 21
D-69469 WEINHEIM

Gross weight: 2.319,20 KG
Total qty of H.U.: 26
Shipping conditions: DAP Modugno
Vehicle ID: 002244945
Transport order. 4322690
Tracking Id ref.

Transit/Via Forwarder

DELIVERY NOTE: 74970367

Date: 22.10.2019 16:19

E.D.I

Supplier/Sales Organisation

Freudenberg Sealing Technologies
GmbH & Co.KG
Hoehnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM

FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES
FREUDENBERG
INNOVATING TOGETHER

our VAT-ID: DE811879378

Sender address

FST Distribution Center
Rudolph Automotive Logistik GmbH
Carl-Benz-Str. 1
D-64653 LORSCH

Ship-to address

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact: Eliska Voracova
Phone: +4200466895208
e-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Departure Date: 23.10.2019
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
				TBA-520888	6	921024996 -921025001	40		921025640
					Batch	0010847926 14.10.2019 14.10.2026			
				TBA-520888	6	921025002 -921025007	40		921025641
					Batch	0010847926 14.10.2019 14.10.2026			
				TBA-520888	6	921025008 -921025013	40		921025642
					Batch	0010847926 14.10.2019 14.10.2026			
				TBA-520888	6	921025014 -921025019	40		921025643
					Batch	0010847926 14.10.2019 14.10.2026			
				TBA-520888	6	921025020 -921025025	40		921025644
					Batch	0010847926 14.10.2019			

Forwarder

Concord Eillieferservice GmbH+Co KG
Herbert Schoenfelder
Olbrichtstr. 21
D-69469 WEINHEIM

Gross weight: 2.319,20 KG
Total qty of H.U.: 26
Shipping conditions: DAP Modugno
Vehicle ID: 002244945
Transport order. 4322690
Tracking Id ref.

Transit/Via Forwarder

DELIVERY NOTE: 74970367

Date: 22.10.2019 16:19

E.D.I

Supplier/Sales Organisation

Freudenberg Sealing Technologies
GmbH & Co.KG
Hoehnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM

FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES
FREUDENBERG
INNOVATING TOGETHER

our VAT-ID: DE811879378

Sender address

FST Distribution Center
Rudolph Automotive Logistik GmbH
Carl-Benz-Str. 1
D-64653 LORSCH

Ship-to address

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini.
I-70026 MODUGNO

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact: Eliska Voracova
Phone: +4200466895208
e-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Departure Date: 23.10.2019
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
				TBA-520888	6	14.10.2026 921025026 -921025031	40		921025647
					Batch	0010847926 14.10.2019 14.10.2026			
				TBA-520888	6	921025032 -921025037	40		921025648
					Batch	0010847926 14.10.2019 14.10.2026			
				TBA-520888	6	921025038 -921025043	40		921025651
					Batch	0010847926 14.10.2019 14.10.2026			
				TBA-520888	6	921025044 -921025049	40		921025652
					Batch	0010847926 14.10.2019 14.10.2026			
				TBA-520888	6	921025050 -921025055	40		921025654
					Batch	0010847926			

Forwarder

Concord Eillieferservice GmbH+Co KG
Herbert Schoenfelder
Olbrichtstr. 21
D-69469 WEINHEIM

Gross weight: 2.319,20 KG
Total qty of H.U.: 26
Shipping conditions: DAP Modugno
Vehicle ID: 002244945
Transport order. 4322690
Tracking Id ref.

Transit/Via Forwarder

DELIVERY NOTE: 74970367

Date: 22.10.2019 16:19

E.D.I

Supplier/Sales Organisation

Freudenberg Sealing Technologies
GmbH & Co.KG
Hoehnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM

FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES
FREUDENBERG
INNOVATING TOGETHER

our VAT-ID: DE811879378

Sender address

FST Distribution Center
Rudolph Automotive Logistik GmbH
Carl-Benz-Str. 1
D-64653 LORSCH

Ship-to address

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini.
I-70026 MODUGNO

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact: Eliska Voracova
Phone: +4200466895208
e-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Departure Date: 23.10.2019
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
						14.10.2019			
						14.10.2026			
				TBA-520888	6	921025056	40		921025655
						-921025061			
					Batch	0010847926			
						14.10.2019			
						14.10.2026			
				TBA-520888	6	921025062	40		921025657
						-921025067			
					Batch	0010847926			
						14.10.2019			
						14.10.2026			
				TBA-520888	4	921025068	40		921025660
						-921025071			
					Batch	0010847926			
						14.10.2019			
						14.10.2026			
				TBA-520888	2	921025072	40		
						-921025073			
					Batch	0010907227			
						21.10.2019			
						21.10.2026			
				TBA-520888	6	921025074	40		921025661
						-921025079			

Forwarder

Concord Eillieferservice GmbH+Co KG
Herbert Schoenfelder
Olbrichtstr. 21
D-69469 WEINHEIM

Gross weight: 2.319,20 KG
Total qty of H.U.: 26
Shipping conditions: DAP Modugno
Vehicle ID: 002244945
Transport order. 4322690
Tracking id ref.

Transit/Via Forwarder

DELIVERY NOTE: 74970367

Date: 22.10.2019 16:19

E.D.I

Supplier/Sales Organisation

Freudenberg Sealing Technologies
GmbH & Co.KG
Hoehnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM

FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES
FREUDENBERG
INNOVATING TOGETHER

our VAT-ID: DE811879378

Sender address

FST Distribution Center
Rudolph Automotive Logistik GmbH
Carl-Benz-Str. 1
D-64653 LORSCH

Ship-to address

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact: Eliska Voracova
Phone: +4200466895208
e-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Departure Date: 23.10.2019
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
					Batch	0010907227 21.10.2019 21.10.2026			
				TBA-520888	6	921025080 -921025085	40		921025662
					Batch	0010907227 21.10.2019 21.10.2026			
				TBA-520888	6	921025086 -921025091	40		921025665
					Batch	0010907227 21.10.2019 21.10.2026			
				TBA-520888	6	921025092 -921025097	40		921025667
					Batch	0010907227 21.10.2019 21.10.2026			
				TBA-520888	6	921025098 -921025103	40		921025668
					Batch	0010907227 21.10.2019 21.10.2026			
DESCR.: EVT V4-22429 KUEHLERDECKEL									

Forwarder

Concord Eillieferservice GmbH+Co KG
Herbert Schoenfelder
Olbrichtstr. 21
D-69469 WEINHEIM

Gross weight: 2.319,20 KG
Total qty of H.U.: 26
Shipping conditions: DAP Modugno
Vehicle ID: 002244945
Transport order. 4322690
Tracking Id ref.

Transit/Via Forwarder

DELIVERY NOTE: 74970367

Date: 22.10.2019 16:19

E.D.I

Supplier/Sales Organisation

Freudenberg Sealing Technologies
GmbH & Co.KG
Hoehnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM

FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES
FREUDENBERG
INNOVATING TOGETHER

our VAT-ID: DE811879378

Sender address

FST Distribution Center
Rudolph Automotive Logistik GmbH
Carl-Benz-Str. 1
D-64653 LORSCH

Ship-to address

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact: Eliska Voracova
Phone: +420466895208
e-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Departure Date: 23.10.2019
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
COMP.: 70 EPDM 217764 DIM.: 262,90 232,30 10,30 Composite part (FM/V4)									
Summary of pallet and UMs sent:									
TBA-520921 GETRAG PAL 520921 800X 600X		26	PC						
TBA-520888 VDA C-KLT 6428 594X 396X		156	PC						
TBA-520891 VDA-LID C-KLT D64 594X 396X		156	PC						
TBA-520922 GETRAG COVR A0806 800X 600X		26	PC						

Forwarder

Concord Eillieferservice GmbH+Co KG
Herbert Schoenfelder
Olbrichtstr. 21
D-69469 WEINHEIM

Gross weight: 2.319,20 KG
Total qty of H.U.: 26
Shipping conditions: DAP Modugno
Vehicle ID: 002244945
Transport order. 4322690
Tracking Id ref.

Transit/Via Forwarder

1) Sender/Supplier
Freudenberg Sealing Technologies GmbH & Co. KG
Hoehnerweg 2-4
69465 Weinheim

2) Supplier-No.
91000928

3) Expedition Order No.
4322690

FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES
FREUDENBERG INNOVATING TOGETHER

4) Sender No. at Shipping Expeditor

5) Loading point
FST Distribution Center DE-64653 Lorsch

8) Shipping-/Transport Reference No. 4322690

Transport order

6) Date
22.10.2019

7) Relations-No.

11) Recipient
Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

12) Customer-No.
15758001

9) Shipping Expeditor
Concord Eillieferse 507889
Herbert Schoenfelder
Olbrichtstr. 21
69469 Weinheim

10) Carrier-No.

Telephone 6201-392900-0
E-Mail dispo@concord-eillieferservice.de

13) Bordero-/Shipping List No.

14) Unloading point
14248

15.1) Senders note for carrier:
Sheet 4 to be sent back together with freight invoice.

15.2) Transit/Via Forwarder:

16) Reception date 23.10.2019

17) Reception time

18) Sign and No. Transport order / Shipping note no.	19) Quantity	20) Packing	21) S F	22) Content	23) Transport-weight kg	24) Total-weight kg
4322690 /74970367	~~026~~	GETRAG PAL 5209 800X600X144		DICHT+SCHWING-ELEMENT	423,8	2.319,2
4322690 /74970367	~~8~~	6 VDA C-KLT				
4322690 /74970367	9	6 VDA C-KLT				
4322690 /74970367		6 VDA C-KLT				
4322690 /74970367		6 VDA C-KLT				
4322690 /74970367		6 VDA C-KLT				
4322690 /74970367		6 VDA C-KLT				
4322690 /74970367		6 VDA C-KLT				
4322690 /74970367		6 VDA C-KLT				

29) Dangerous good classification

30) Dangerous good description

31) Freight term	32) Goods value for / SLVS	33) Expeditors transport insurance	34) Shipper charge forward
DAP Modugno	EUR RELEASE DOCUMENT	EUR	EUR

35) Attachments

36) Order no. Customer 550004221201

37) Assignment

38) Means of transport no.

39) Truck code

40) Shipping type

41) method of payment

42) Receipt confirmation of ship-to-party:
Above shipment is complete and in good condition
Claim period according to ADSp. 2003 Sect 28 7 HGB & 438

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Gladioli
70026 Modugno (BA)
23 OTT 2019
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Company stamp/Signature

43) Drivers confirmation of takeover
With my signature I confirm, that I received the above shipment complete, in good condition and, in case of export shipments, with all necessary export documents.

Date Time Name

44) Shipment contains

	therefrom excha.
Euro-Flat-Pal. (FP)	Euro-Flat-Pal. (FP)
Euro-Cage-Pal. (CP)	Euro-Cage-Pal. (CP)

45) Shipment was carried out within known Shipment and Payment conditions.

46) 1 for goods recipient

1) Sender/Supplier
Freudenberg Sealing Technologies GmbH & Co. KG
Hoehnerweg 2-4
69465 Weinheim

2) Supplier-No.
91000928

3) Expedition Order No.
4322690

FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES
FREUDENBERG
INNOVATING TOGETHER

4) Sender No. at Shipping Expeditor

5) Loading point
FST Distribution Center DE-64653 Lorsch

8) Shipping-/Transport Reference No. 4322690

Transport order

6) Date
22.10.2019

7) Relations-No.

11) Recipient
Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

12) Customer-No.
15758001

9) Shipping Expeditor
Concord Eillieferse 507889
Herbert Schoenfelder
Olbrichtstr. 21
69469 Weinheim

10) Carrier-No.

Telephone 6201-392900-0
E-Mail dispo@concord-eillieferservice.de

13) Bordero-/Shipping List No.

14) Unloading point
14248

15.1) Senders note for carrier:
Sheet 4 to be sent back together with freight invoice.

16) Reception date 23.10.2019

17) Reception time

18) Sign and No. Transport order / Shipping note no.	19) Quantity	20) Packing	21) S F	22) Content	23) Transport-weight kg	24) Total-weight kg
4322690 /74970367		6 VDA C-KLT				

29) Dangerous good classification

30) Dangerous good description

31) Freight term	32) Goods value for / SLVS	33) Expeditors transport insurance	34) Shipper charge forward
DAP Modugno	EUR RELEASE DOCUMENT	EUR	EUR

35) Attachments

36) Order no. Customer 550004221201

37)Assignment

38) Means of transport no.

39) Truck code

40) Shipping type

41) method of payment

42)Receipt confirmation of ship-to party.
Above shipment is complete and in good condition.
Claim period according to ADSp. 2003 Sect.28 / HGB § 438

KUEHNE + NAGEL s.r.l.
Via Dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
23 OTT 2019
"Ricevuto con riserva di verificare su quantità e qualità"

Company stamp/Signature

43) Drivers confirmation of takeover
With my signature I confirm, that I received the above shipment complete, in good condition and, in case of export shipments, with all necessary export documents.

Date Time Name

44) Shipment contains therefrom excha.
Euro-Flat-Pal. (FP) Euro-Flat-Pal. (FP)
Euro-Cage-Pal. (CP) Euro-Cage-Pal. (CP)

45) Shipment was carried out within known Shipment and Payment conditions.

46) 1 for goods recipient

1) Sender/Supplier
Freudenberg Sealing Technologies GmbH & Co. KG
Hoehnerweg 2-4
69465 Weinheim

2) Supplier-No.
91000928

3) Expedition Order No.
4322690

FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES
FREUDENBERG
INNOVATING TOGETHER

4) Sender No. at Shipping Expeditor

5) Loading point
FST Distribution Center DE-64653 Lorsch

8) Shipping-/Transport Reference No. 4322690

Transport order

6) Date
22.10.2019

7) Relations-No.

11) Recipient
Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

12) Customer-No.
15758001

9) Shipping Expeditor
Concord Eillieferse 507889
Herbert Schoenfelder
Olbrichtstr. 21
69469 Weinheim

10) Carrier-No.

Telephone 6201-392900-0
E-Mail dispo@concord-eillieferservice.de

13) Bordero-/Shipping List No.

14) Unloading point
14248

15.1) Senders note for carrier; Sheet 4 to be sent back together with freight invoice.

16) Reception date 23.10.2019

17) Reception time

18) Sign and No. Transport order / Shipping note no.	19) Quantity	20) Packing	21) S F	22) Content	23) Transport-weight kg	24) Total-weight kg
4322690 /74970367		6 VDA C-KLT				
4322690 /74970367		6 VDA C-KLT				
4322690 /74970367		6 VDA C-KLT				
4322690 /74970367		6 VDA C-KLT				
4322690 /74970367		6 VDA C-KLT				
4322690 /74970367		6 VDA C-KLT				
4322690 /74970367		6 VDA C-KLT				
4322690 /74970367		6 VDA C-KLT				
4322690 /74970367		6 VDA C-KLT				
4322690 /74970367		6 VDA C-KLT				

29) Dangerous good classification

30) Dangerous good description

31) Freight term
DAP Modugno

32) Goods value for / SLVS
EUR RELEASE DOCUMENT

33) Expeditors transport insurance
EUR

34) Shipper charge forward
EUR

35) Attachments

36) Order no. Customer 5500[illegible]221201

37) Assignment

38) Means of transport no.

39) Truck code

40) Shipping type Truck

41) method of payment

42) Receipt confirmation of ship-to-party
Above shipment is complete and in good condition
Claim period according to ADSp 2003 Sect 28 / HGB § 438

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
23 OTT 2019
Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità

Company stamp/Signature

43) Drivers confirmation of takeover
With my signature I confirm, that I received the above shipment complete, in good condition and, in case of export shipments, with all necessary export documents.

Date Time Name

44) Shipment contains

	Thereof exchs.
Euro-Flat-Pal. (FP)	Euro-Flat-Pal. (FP)
Euro-Cage-Pal. (CP)	Euro-Cage-Pal. (CP)

45) Shipment was carried out within known Shipment and Payment conditions.

46) 1 for goods recipient

1) Sender/Supplier
Freudenberg Sealing Technologies GmbH & Co. KG
Hoehnerweg 2-4
69465 Weinheim

2) Supplier-No.
91000928

3) Expedition Order No.
4322690

FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES
FREUDENBERG INNOVATING TOGETHER

4) Sender No. at Shipping Expeditor

5) Loading point
FST Distribution Center DE-64653 Lorsch

8) Shipping-/Transport Reference No. 4322690

Transport order

6) Date
22.10.2019

7) Relations-No.

11) Recipient
Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

12) Customer-No.
15758001

9) Shipping Expeditor
Concord Eillieferse 507889
Herbert Schoenfelder
Olbrichtstr. 21
69469 Weinheim

10) Carrier-No.

Telephone 6201-392900-0
E-Mail dispo@concord-eillieferservice.de

13) Bordero-/Shipping List No.

14) Unloading point
14248

15.1) Senders note for carrier:
Sheet 4 to be sent back together with freight invoice.

16) Reception date 23.10.2019

17) Reception time

18) Sign and No. Transport order / Shipping note no.	19) Quantity	20) Packing	21) S F	22) Content	23) Transport-weight kg	24) Total-weight kg
4322690 /74970367		6 VDA C-KLT				
4322690 /74970367		6 VDA C-KLT				
4322690 /74970367		6 VDA C-KLT				
4322690 /74970367		6 VDA C-KLT				
4322690 /74970367		6 VDA C-KLT				
4322690 /74970367		6 VDA C-KLT				
4322690 /74970367		6 VDA C-KLT				
25) Sum	0026	26) Volume cdm/Loading meter		Sum	27) 423,8	28) 2.319,2

29) Dangerous good classification

30) Dangerous good description

31) Freight term	32) Goods value for / SLVS	33) Expeditors transport insurance	34) Shipper charge forward
DAP Modugno	EUR RELEASE DOCUMENT	EUR	EUR

35) Attachments

36) Order no. Customer 550004221201

37)Assignment

38) Means of transport no.

39) Truck code

40) Shipping type Truck

41) method of payment

42)Receipt confirmation of ship-to-party
Above shipment is complete and in good condition
Claim period according to ADSp. 2003 Sect. 28 HGB & 438

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
23 OTT 2019
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Company stamp/signature

43) Drivers confirmation of takeover
With my signature I confirm, that I received the above shipment complete, in good condition and, in case of export shipments, with all necessary export documents.

Date Time Name

44) Shipment contains therefrom excha.
Euro-Flat-Pal. (FP) Euro-Flat-Pal. (FP)
Euro-Cage-Pal. (CP) Euro-Cage-Pal. (CP)

45) Shipment was carried out within known Shipment and Payment conditions.

46) 1 for goods recipient

SCRISOARE DE TRANSPORT (C.M.R.)

LETTRE DE VOITURE
CONSIGNMENT NOTE
SCRISOARE DE TRANSPORT

CMR

1 Expéditeur (nom, adresse, pays)
Sender (name, address, country)
Expeditor (denumire, adresă, țară)

2 Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, address, country)
Destinatar (denumire, adresă, țară)

3 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays, date)
Place of delivery of the goods (place, country, date)
Locul descărcării (loc, țară)

4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)
Locul încărcării (loc, țară)

5 Documents annexes
Documents attached
Documente anexate

16 Transporteur(nom, adresse, pays)
Carrier (name, address, country)
Operator de transport (denumire, adresa, tara)

17 Transporteur successifs(nom, adresse, pays)
Successive carriers (name, address, country)
Operatori de transport succesivi (denumire, adresa, tara)

18 Reserves et observations du transporteur
Carriers reservations and observations
Rezervele și observațiile operatorului de transport

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The space framed with heavy lines be filed in by the carrier

6 Marques et numéros Marks and nos Marca și numărul	7 Nombre des colis Number of packages Număr de colete	8 Mode d'emballage Method of packing Modul de ambalare	9 Nature de la marchandise Nature of the goods Natura mărfurilor	10 No statistique Statistical number Număr statistic	11 Poids brut, kg Gross weight in kg Masă brută	12 Cubage m³ Volume in m³ Volumul în m³

19+20+21 Y compris et
Including and

1-15

Classe Class Clasa	Chiffre Number Numărul	Lettre Letter Litera	(ADR*)			

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsability

13 Instructions de l'expéditeur
Sender's instructions
Instrucțiunile expeditorului

14 Prescriptions d'affranchissement/instructions as to payment for carriage/ Instrucțiuni de plată
☐ Franco/Carriage paid/Plata la expediere
☐ Non franco/Carriage forward/Plata la destinație

19 Conventions particulières
Special agreements
Acoduri speciale

20 A payer par To be paid by Plata prin	Expéditeur Sender Expeditor		Monnaie/Currency/ Monedă		Destinataire Consignee Destinatar	
Prix de transport Carriage charges Prețul trasansportului						
Réductions/ Deductions/Deduceri						
Solde/Balance/sold						
Suppléments Supplem. charges Taxe suplimentare Frais accessoires Other charges: Alte taxe +						
TOTAL:						

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

21 Etablie à
Established in
Stabilit în
le
on
data

15 Remboursement/Cash on delivery/ Suma de plată

23 OTT 2019

22

Rudolph Automotive
Logistik GmbH
Carl-Benz-Str. 1-7 64653

Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender
Semnătura expeditorului

23

SOCIETATEA COMERCIALA MIHVIC TRANS S.R.L. CUI:38533760 SIMIAN-MEHEDINTI

Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier
Semnătura operatorului de transport

24 Marchandises reçues/Goods received
Lieu
Place
Locul
le
on
data

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Signature et timbre du destinaire
Signature and stamp of the consignee
Semnătura destinatarului

SCRISOARE DE TRANSPORT
CONSIGNMENT NOTE
LETTRE DE VOITURE

(CMR)

1 Expeditor (denumire, adresa, țara)
Sender(name, adress, country)
Expéditeur (nom, adresse, pays)

2 Destinatar (nume, adresa, țara)
Consignee (name, address, country)
Destinataire (nom, adresse, pays)

3 Locul descărcării
Place of delivery of the goods (place, country)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)

4 Locul încărcării (loc, țara, data)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)

5 Documente anexate
Documents attached
Documents annexés

16 Operator de transport (denumire, adresa, țară)
Carrier (name, address, country)
Transporteur (nom, adress, pays)

PERSOANA FIZICĂ AUTORIZATĂ
MOLDOVAN FĂGĂRAȘ MIRCEA ADRIAN
* C.I.F RO38432685 *
F26/1067/2017
REGHIN, jud. MUREȘ

17 Transportatori succesivi (nume, adresa, țara)
Successive carriers (name, address, country)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

18 Rezerve și observații ale transportatorilor
Carrier's reservation and observations
Réserves et observations du transporteur

AUTO NR:
SEMIREMORCĂ NR.:
CONDUCĂTOR AUTO 1:
CONDUCĂTOR AUTO 2:

6 Mărci și numere Marks and Non Marques et numéros	7 Nr. de colete Number of packages Nombre de colis	8 Mod de ambalare Method of packing Mode d'emballage	9 Natura mărfii Nature of the goods Nature de la marchandise	10 Număr statistic Statistical number No statistique	11 Greutate brută, Kg Gross weight kg Poids brut. kg	12 Cubaj, m³ Volume m³ Cubage m³
	9	PAL			500	

Clase / Classe / La classe — Cifra / Number / La chiffre — Litera / Letter / La lettre — (ADR*)

13 Instrucțiunile expeditorului
Sender's instructions
Instructions de l'expéditeur

19 Convenții speciale
Special agreements
Conventions particulières

20 Plata prin To be paid by A payer par	Expeditor Sender Expéditeur	Monedă Currency Monnaie	Destinatar Consignee Destinataire
Preț transport/Fracht/ Carriage changes Prix de transport			
Sold/Balance/Solde			
Taxe suplimentare Supplem charges Suppléments			
Alte taxe Other changes Frais accessoires			
Total			

14 Instrucțiuni de plată/ Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement

☐Franco / Carriage paid / Plata la expediere

☐Non franco / Carriage forward / Plata la destinatie

21 Stabilit în / Established in / Etablie à — data / on / le

15 Suma de plată / Cash on delivery / Remboursement

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

22 Rudolph Automotive Logistik GmbH
Carl-Benz-Str. 1-7 64653 Lorsch

Semnătura și ștampila expeditorului:
Signature and stamp of the sender
Signature et timbre de l'expéditeur

23 PERSOANA FIZICĂ AUTORIZATĂ MOLDOVAN FĂGĂRAȘ MIRCEA ADRIAN * C.I.F RO38432685 * F26/1067/2017 REGHIN, jud. MUREȘ

Semnătura și ștampila transportatorului:
Signature and stamp of the carrier
Signature et timbre du transportateur

24 Recepția mărfii
Place
Marchandises reçues

Data
on
Le

7 OTT 2019

"Ricevuto con riserva di verifica qualitativa e quantitativa"

Semnătura și ștampila destinatarului:
Signature and stamp of the consignee
Signature et timbre du destinataire

19 + 21 + 22 Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de transportator
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

1–15 Inclusiv și / Including and / y compris et

Do completat pe răspunderea expeditorului
To be completed on the sender's responsability
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

•În cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrică redați clasa, cifra și litera
•In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any
•En cas de mention de marchandises dangereuses, en plus d'un eventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique écrivez la classe, la chiffre et la lettre

16:30

MEDZINÁRODNÝ NÁKLADNÝ LIST č.
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Nr. SK 2698829

Táto preprava podlieha, i keď bolo dohodnuté inak, podmienkam Dohovoru CMR o prepravnej zmluve v medzinárodnej cestnej nákladnej doprave
Diese Beförderung unterliegt auch im Falle einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengütenverkehr (CMR)

1 Odosielateľ (meno, adresa, štát)
Absender (Name, Adresse, Land)

Rudolph Automotive
Logistik GmbH
Carl-Benz-Str. 1-7 64653 Lorsch

2 Príjemca (meno, adresa, štát)
Empfänger (Name, Adresse, Land)

MC [illegible]
[illegible]
(I) 70026 MODUGNO

3 Miesto vykladania tovaru
Ausladestelle des Gutes

Miesto/Ort: MAGDIA PT (BA.
Štát/Land: ITALIA

4 Miesto a dátum nakladania tovaru
Einladestelle des Gutes und Datum

Miesto/Ort: Rudolph Automotive
Štát/Land: Logistik GmbH
Carl-Benz-Str. 1-7 64653 Lorsch

5 Pripojené doklady
Beiliegende Dokumente

16 Dopravca (meno, adresa, štát)
Frachtführer (Name, Adresse, Land)

ZÁMORA Logistics s.r.o.
Mlynárska 37/28, 926 01 Sereď
IČO: 47473657 • IČ DPH: SK2023920910
-1-

17 Ďalší dopravci (meno, adresa, štát)
Folgende Frachtführer (Name, Adresse, Land)

18 Výhrady a poznámky dopravcu
Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers

6 Značka a číslo Zeichen und Nr.	7 Počet balení Anzahl der Kolli	8 Druh obalu Art der Verpackung	9 Označenie tovaru*) Bezeichnung des Gutes	10 Štatistické čís. Statistische Nr.	11 Hr. hmotnosť v kg Bruttogewicht kg	12 Objem m³ Umfang m³
	[illegible]	XB			900 KG	
UN číslo UN Nummer	Oficiálne pomenovanie Offizielle Benennung	Trieda Klasse	Obalová skupina ADR Verpackungsgruppe ADR			

13 Pokyny odosielateľa (colné a iné formality)
Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige Formalitäten)

19 Na účtu / Zu zahlen vom

	odosielateľ Absender	mena/Währung	príjemca Empfänger
Dopravné-Fracht			
Zľavy Ermässigungen			
Saldo-Saldo			
Dodat. výdavky Zuschlagkosten			
Iné výdavky Sonstige Kosten			
Rôzne-Verschied.			
Spolu na zaplatenie Insgesamt zu bezahl.			

14 Dobierka
Nachnahme

15 Pokyny na platenie dopravného
Anweisungen über die Frachtverrechnung

Vyplatené/Frei
Nevyplatené/Unfrei

20 Osobitné dojednanie
Sondervereinbarungen

21 Vystavené v/Ausgefertigt in: dňa / am

22 Rudolph Automotive
Logistik GmbH
Carl-Benz-Str. 1-7 64653 Lorsch
Podpis a pečiatka odosielateľa / Unterschrift und Stempel des Absenders

23 ZÁMORA Logistics s.r.o.
Mlynárska 37/28, 926 01 Sereď
IČO: 47473657 • IČ DPH: SK2023920910
Podpis a pečiatka dopravcu / Unterschrift und Stempel des Frachtführers

24 Tovar prevzal / Gut empfangen — Dátum / Datum
dňa .....
am .....
(Podpis a pečiatka príjemcu) (Unterschrift und Stempel des Empfängers)

25 EČV vozidla/ťahača: GF [illegible] IN
prívesu/návesu

26 Užitočná hmotnosť
užitočná hmotnosť

27 Číslo DZVV

28 Číslo jazdy

29 Hraničné prechody

30 Všetky sprievodné doklady

31 Rôzne

NAKLÁDKA	VYKLÁDKA
euro pal. vyložené:	euro pal. vyložené: .....
euro pal. naložené:	euro pal. naložené: .....

Nakládka: od ..... hod. do ..... hod.
Vykládka: od ..... hod. do ..... hod.

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Potvrdenie o odovzdaní colného tranzitného dokladu:
Zolltransitdokument empfangen:
23 OTT 2019

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Hrubo orámovaná časť musí vyplniť dopravca
Stark umrandete Teile sind vom Frachtführer auszufüllen

Odosielateľ musí zodpovedne vyplniť 1 - 15 a 21 + 22
Vom Absender sind verantwortlich auszufüllen und

*) V prípade nebezpečného tovaru označiť, okrem event. osvedčenia v poslednom riadku odseku triedu, číslo a písmeno.
*) Im Falle von gefährlichen Gütern ist, ausser event. Bescheinigung in der letzten Zeile des Absatzes die Klasse, Nummer und Buchstabe anzuführen.